

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 2025年10月23日星期四 16:25
收件者: [REDACTED]
主旨: Re: Application No. A/SK-HC/369 - Proposed House (New Territories Exempted House (NTEH) - Small House) at Lots 378 S.A ss.2 S.A, 425 S.C and 426 S.G in D.D. 244, Ho Chung, Sai Kung
類別: Internet Email

Dear Ms Chan

I refer to the EPD, DSD & AMO comments on your email yesterday; I would like to advise the following:

EDP

The applicant will re-locate the proposed septic tank and will update the proposed small house plan to you through the land surveyor as soon as possible for your transmission to EPD for their acceptance.

The applicant confirms to follow the requirements of EPD.

DSD

1. The applicant has proposed to adopt a septic tank and soakaway spit system for the disposal of the sewage from the proposed NTEH.
2. The applicant confirms to provide a surface channel to the application site to convey the surface runoff to the nearest discharge point.

AMO

1. The applicant confirms to notify AMO two weeks prior to the commencement of the construction works.

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy

2. The applicant noted to sign a Deed of Undertaking for the archaeological work upon receipt of the Deed from AMO via DLO.

Your faithfully

Danube Lo

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 2025年10月24日星期五 10:24
收件者: tpbpd/PLAND
副本: [REDACTED]
主旨: Re: [Case No. A/SK-HC/369] - Submission of Revised Proposed Small House Plan
附件: Propose Small House_Lot378A2A_425C_426G-V3_signed.pdf
類別: Internet Email

[Case No. A/SK-HC/369]

Dear Sir/Madam,

We refer to the captioned case.

On behalf of the applicant, please find enclosed a revised Proposed Small House Plan dated 24 October 2025.

This plan supersedes the previous version (dated 23 September 2025).

The revision involves relocating the proposed septic tank to a position beneath the western side of the balcony.

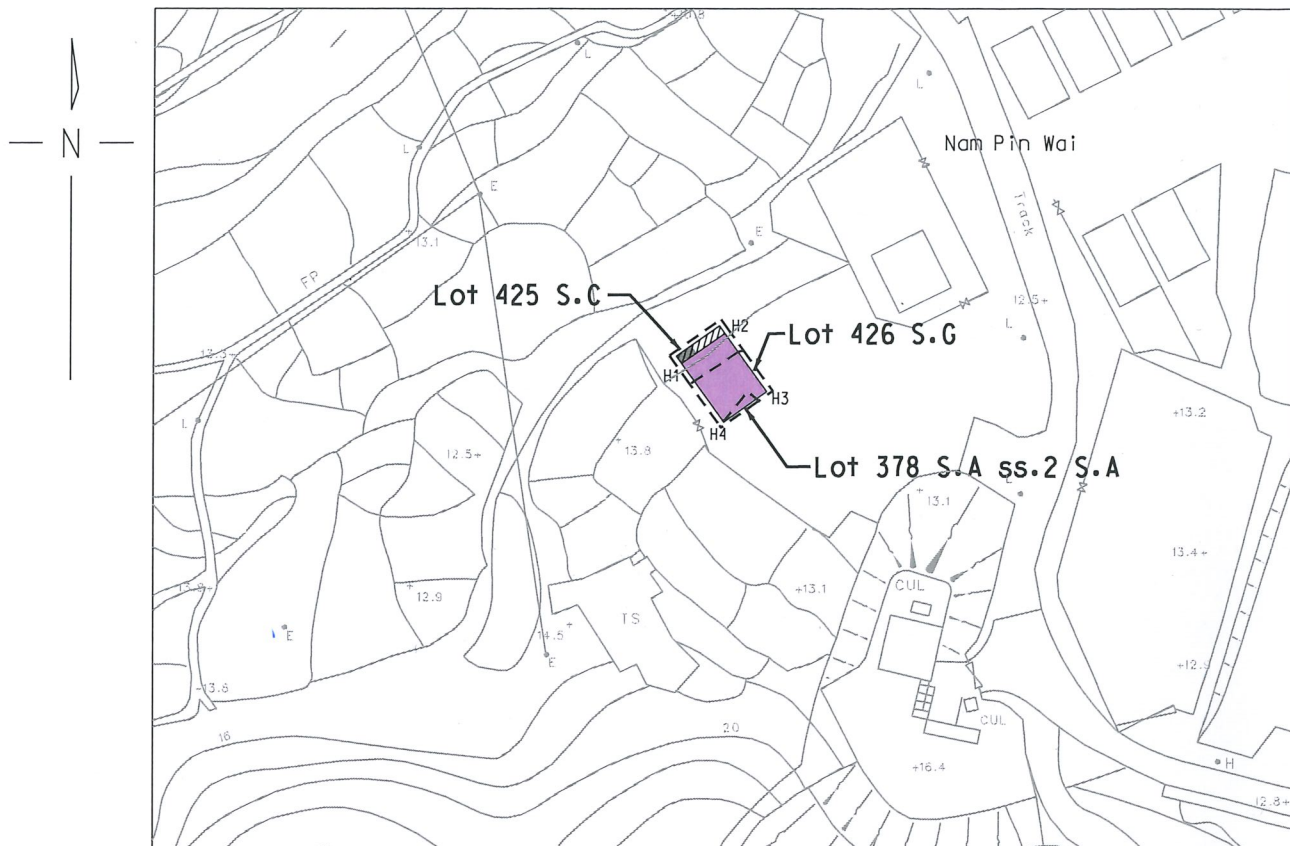
Should you have any enquiries on the matter, please contact the representative of the applicant, Mr. Danube Lo at [REDACTED]

Regards,

Circle Yuen

Director
KELand Surveying, Planning & GIS Co. Ltd.
Tel: [REDACTED]

PROPOSED SMALL HOUSE ON LOT NOS. 378 S.A ss.2 S.A, 425 S.C AND 426 S.G IN D.D.244



COLOURED PINK AREA 65.03 SQUARE METRES (ABOUT)

SCALE 1:1000

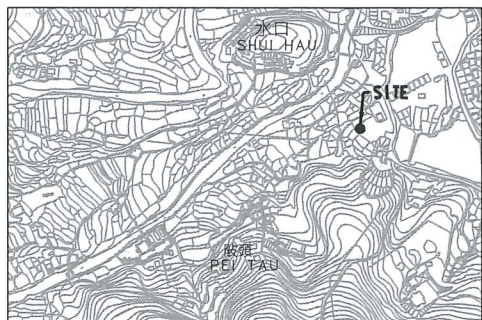


■ PROPOSED SEPTIC TANK (UNDER BALCONY)

▨ PROPOSED BALCONY
(Dimension: 6.89m X 1.22m)

SIDE	DISTANCE IN METRES	BEARING ° ' "	NORTHING	EASTING	POINT
H1-H2	6.886	54 27 44	823769.782	843336.995	H1
H2-H3	9.444	144 27 44	823773.785	843342.598	H2
H3-H4	6.886	234 27 44	823766.100	843348.087	H3
H4-H5	9.444	324 27 44	823762.097	843342.484	H4

LOCATION



SCALE 1:10 000

Plan Approved by:

Signature

Sr Dr. Prof. Ching Siu-tong
FHKIS, FRICS, MIS(Aust), R.P.S.(LS), MCI Arb, MSS(Aust)
Authorized Land Surveyor



Survey District: Sai Kung

Survey Sheet No: 11-NE-4B

Reference Plan No.: SRP/SK/060/1060/D1

Date: 24 October 2025

NOTE:

The lot boundaries as shown on this plan are for identification purpose only.

PLAN No.: KEL/SK/060/378A2A 425C 426G DD244/PSH-v3



建地 測量規劃及地理訊息系統有限公司
KELand Surveying, Planning & GIS Co. Ltd.

Authorized Land Surveyors

Flat B, 20/F, Chatham Commercial Building, No.399 Chatham Road North, Kowloon
Tel: 2765 5737 Fax: 2765 5722 Web: www.keland.com.hk E-mail: info@keland.com.hk

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy

From: [REDACTED]
Sent: 2025-10-24 星期五 16:24:00
To: [REDACTED]
Subject: Re: Application No. A/SK-HC/369 - Proposed House (New Territories Exempted House (NTEH) - Small House) at Lots 378 S.A ss.2 S.A, 425 S.C and 426 S.G in D.D. 244, Ho Chung, Sai Kung

Dear Ms Chan

I refer to the WSD comments on your email this morning.

The applicant has noted and confirmed the reminder of WSD.

Yours faithfully

Danube Lo